

GETXOKO ADINEKO PERTSONEN ETXEETAN  
SUTEAK PREBENITZEKO ZERBITZUA  
KONTRATATZEKO BALDINTZA TEKNIKOEN  
PLEGUAK, PROZEDURA IREKIKO LEHIAKETAREN  
BIDEZ

PLIEGOS DE CONDICIONES TECNICAS, PARA LA  
CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE PREVENCIÓN  
DE INCENDIOS EN LOS DOMICILIOS DE  
PERSONAS MAYORES DE GETXO, MEDIANTE LA  
FORMA DE CONCURSO POR PROCEDIMIENTO  
ABIERTO

## 1. ZERBITZUAREN HELBURUA

Zerbitzu honen helburua da bakarrik edo 65 urtetik gorako pertsonekin bizi diren Getxoko adinekoen etxeetan suteak prebenitzea.

Faktore askok eragiten dute sute bat, eta haietako batzuk aurrez zein diren jakin ezin badaiteke ere, normalean, etxebizitzaren egoera eta giza faktorea erabakigarriak dira. Horregatik, kontratu honekin **sute arriskuak murriztu** nahi dira arriskuko kolektibo batean, bakarrik bizi diren adineko pertsonen artean edo beste adineko batzuekin bizi diren adinekoen artean, esaterako, honako jardura hauen bidez:

- Etxebizitzako ingurune fisikoari lotutako alderdiak aztertzea (eraikinaren nahiz etxebizitzaren kontserbazio nahiz irisgarritasun egoera).
- Etxebizitza bakoitzaren barnean sute arriskuko guneak izan daitezkeenak identifikatzea, honako hauen egoera eta kontserbazio txarrak eraginda: gas instalazioa, galdarak, instalazio elektrikoa, aireztapena, berogailuak, sukaldeak eta gainerako ekipamenduak.
- Kea hautemateko gailuak jartzea.
- Autonomia galtzeko arrisku-egoerak identifikatzea eta etxean bizi diren pertsonen gizarte-premiak hautematea.

Etxebizitzetako arrisku guneak adineko pertsonen narriadura psikosozialen bati lotuta izan ohi dira. Horren ondorioz, ezinbestekoa da idatz-zati honetan jasotako jardura guztiak jorratzea era oso eta aldi bakar batean. Hau da,

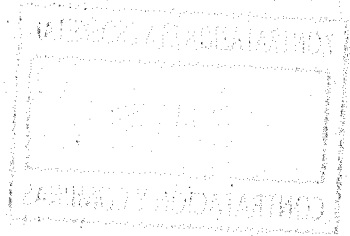
## 1. OBJETO DEL SERVICIO

Este servicio tiene como objeto la **prevención de incendios** en los domicilios de personas mayores de Getxo que vivan solas o acompañadas de personas de más de 65 años.

Las causas de los incendios se deben a múltiples factores y aunque algunas de ellas pueden ser impredecibles, normalmente la situación de la vivienda y el factor humano son determinantes. Por ello, con este contrato se pretende **minimizar los riesgos de incendios** en un colectivo de riesgo como pueden ser las personas mayores que viven solas o acompañadas de otras personas mayores, realizando las siguientes actuaciones:

- El análisis de aspectos relacionados propiamente con el entorno físico de la vivienda (estado de conservación y accesibilidad, tanto del edificio como de la vivienda).
- Identificación dentro de cada vivienda de los posibles focos de riesgo de incendios derivados del mal estado y conservación de instalaciones de gas, calderas, instalación eléctrica, ventilación, estufas, cocinas y demás equipamientos.
- Instalación de aparatos detectores de humos.
- Identificar situaciones de riesgo de pérdida de autonomía y detectar necesidades sociales de las personas que vivan en el domicilio.

Los focos de riesgo en las viviendas suelen estar relacionadas con algún deterioro psicosocial de las personas mayores. En consecuencia, es imprescindible abordar todas las actuaciones



kontratuaren xedea ezin da zatikatu, eta ahalik eta esku hartze inbaditzaile txikiena bermatu behar dugu adineko pertsonen eguneroko bizitzan.

Getxoko Udalak 2010ean jarri zuen abian adinekoen etxeetan suteak prebenitzeko zerbitzu horren 1. Fasea. Orain arte (16. fasea), ke-detektagailuak instalatu zaizkie 1942ra arte jaiotako pertsonen. Zerbitzua, guztira, 1875 etxebizitzatan erabiltzen da, eta 2224 ke-detektagailu daude martxan; izan ere, 349 ke-detektagailu gehiago daude etxebizitzetan banatuta.

Kontratuaren xedeari dagokion CPA araberako nomenklaturaren kodifikazioa: **84.25.11** sutea itzaltzeko eta prebenitzeko zerbitzuak.

Kontratuaren xedeari dagokion CPV araberako nomenklaturaren kodifikazioa: **38431200-7** ke detektagailuak.

## 2.- ZERBITZUAREN HELBURUAK:

- a.) Etxe seguruagoak izatea etxebizitzetan sute arriskuko guneak identifikatuz.
- b.) Etxean bizi diren pertsonen narriadura pertsonal, kognitibo eta haien autonomiaren narriaduraren egoerak identifikatzea.
- c.) Sute bateko erreakzio denborak murriztea. Ke detektagailuak jarritz edo lehendik jarritako gailuak berrikusiz edota pila edo bateria berriak jarritz.
- d.) Etxeko ebakuazioa erraztea. Etxebizitzako eta eraikineko krokisari esker, ebakuazio bizkorragoa egin ahalko da, eta etxebizitzara sartzea erraztuko dute, beharrezkoa izango balitz.

recogida en este apartado de una forma integral y de una sola vez. Esto es, no es posible fragmentar el objeto del contrato y debemos garantizar una intervención lo menos invasiva posible en el día a día de las personas mayores.

El Ayuntamiento de Gétxo en el año 2010 puso en marcha la Fase 1 de este servicio de prevención de incendios en domicilios de personas mayores. Hasta la fecha (fase 16), se han instalado detectores de humos a las personas nacidas hasta el año 1942. El total de las viviendas usuarias del servicio son 1875 y los detectores de humos en funcionamiento son 2224 ya que los detectores de humo adicionales repartidos en viviendas ascienden a 349.-

Codificación de la nomenclatura CPA correspondiente al objeto del contrato: **84.25.11** servicios de extinción y prevención de incendios.

Codificación de la nomenclatura CPV correspondiente al objeto del contrato: **38431200-7** aparatos detectores de humo.

## 2.- OBJETIVOS DEL SERVICIO:

- a.) Facilitar hogares más seguros mediante la identificación de focos de riesgo de incendios en las viviendas.
- b.) Identificar situaciones de deterioro personal y cognitivo y de la autonomía en las personas que convivan en el domicilio.
- c.) Reducir los tiempos de reacción ante un incendio. Mediante la colocación de aparatos detectores de humos o la revisión de los aparatos ya instalados y/o renovación de pilas o baterías nuevas.
- d.) Facilitar la evacuación del domicilio. Los croquis de la vivienda y del edificio permitirán una evacuación más rápida y facilitarán, si fuera necesario, el acceso a la vivienda.

### 3.- KONTRATUAREN EDUKIA:

3.1. Lehengo aldiz esku hartzen den etxeetako suteak prebenitzeko zerbitzuak ondorengo jarduerak dakartza:

- Gizarte Kohesioaren Arloak zerbitzuaren hartzaileei egindako zerbitzuaren informazio-gutunen azalean sartzea.
- Bisitaldian eskerroneko eta informazioko gutun bat eskura ematea, galdera-sorta egitea borondatezkoa dela adierazteko
- Etxebizitzetako sute arriskuko guneei buruzko txostenak egitea.
- Urteko txosten sozial bat egitea etxean bizi den pertsona bakoitzaren autonomiaren balorazioa eta gizarte-premien detekzioa bilduko dituen. Txosten hau egiteko, egoiliarrekin batera, Gizarte Zerbitzuen Arloak aldeztu aurretik egindako galdetegi bat bete da. Galdeketa horiek betetzen parte hartzea guztiz borondatezkoa da egoiliarrentzat.
- Ke detektagailuak jartzea. Ke detektagailuek gutxienez **urtebeteko bermea** izan beharko dute.
- Etxebizitzaren barnealdeko eta eraikineko nahiz ingurunearen krokis bat egitea.
- Auto Autobabeserako eskuliburua hornitzea eta aurkeztea.
- Etxean jarduteko jarraibideei buruzko orientazioa

Kalkuluen arabera, 3.1 puntuan deskribatutako zerbitzua gutxi gorabehera 600 etxebizitzatan emango da.

3.2. Lehendik ke detektagailuak jarrita dituzten etxeetako suteak prebenitzeko zerbitzuak

### 3.- CONTENIDO DEL CONTRATO:

3.1 El servicio de prevención de incendios en aquellos domicilios que se intervenga por primera vez, conlleva las siguientes actuaciones:

- Ensobrado de las cartas informativas del servicio elaboradas por el Área de Cohesión Social, a las personas destinatarias del servicio.
- Entrega en mano en la visita de una carta de agradecimiento e informativa sobre la voluntariedad de la realización del cuestionario.
- Realización de informes sobre los focos de riesgos de incendios en las viviendas.
- Elaborar un informe social anual que recoja una valoración de la autonomía y la detección de las necesidades sociales por cada una de las personas residentes en el domicilio. Para la elaboración de este informe se cumplimentará, junto con las personas residentes, un cuestionario elaborado previamente por el Área de Servicios Sociales. La participación en la cumplimentación de estos cuestionarios es totalmente voluntaria para la persona residente.
- Colocación de los aparatos detectores de humos. Los aparatos detectores de humos deberán contar con una **garantía** por lo menos de **un año**.
- Realización de un croquis del interior de la vivienda, así como del edificio y su entorno.
- Suministro y presentación del manual de autoprotección.
- Orientación sobre las pautas de actuación en el domicilio

Se calcula que el servicio descrito en este punto 3.1 se prestará aproximadamente en 600 domicilios.

ondorengo jarduerak dakartza:

- a) Dagoeneko instalatuta dauden ke-detektagailuak berrikustea, ondo funtzionatzaren duten aztertzeta, artekak garbitzea eta pila edo bateria berritzea, hala badagokio.
- b) Arriskuko guneen bilakaera baloratzea.
- c) Dagoeneko ke-detektagailuak instalatuta dituzten etxeetan bizi den pertsona bakoitzaren autonomiaren balorazioa eta gizarte-premien detekzioa jasotzen duten txostenak egitea. Txosten hau egiteko, egoiliarrekin batera, Gizarte Zerbitzuen Arloak alde aurretik egindako galdetegi bat bete da. Galdeketa horiek betetzen parte hartzea guztiz borondatezkoa da egoiliarrentzat.

Kalkuluen arabera, 3.2. puntuaren deskribatutako zerbitzua 2.000 etxebizitzatan emango da.

Gutxienez, ke-detektagailuek zehaztutako tekniko hauek eduki behar dituzte:

- Ke-detektagailu autonomoa. Mota guztietako suak edo keak detektatzeko prestatuta egon behar du, bereziki, egoera hasiberrian daudenak.
- Sentsore optikoa.
- Alarma-seinalea, 85dBkoa.
- Etengabeko monitorizazioa.
- Bateria-mailaren adierazlea (9VDC).
- Probako etengailua.

Lizitatuzaileek, proiektu teknikoarekin batera, eskaintzen duten ke-detektagailuaren ereduak aurkeztu beharko dute, bai eta gailuaren ezaugarri teknikoaren deskribapena ere. Horrela, aurreko paragrafoan eskatutako gutxienezko betekizun teknikoak betetzen dituztela egiaztatuko da.

**3.2 El servicio de prevención de incendios en aquellos domicilios que cuenten con aparatos detectores de humos ya instalados, conlleva las siguientes actuaciones:**

- a. Revisión de los aparatos detectores de humos ya instalados, revisión de buen funcionamiento, limpieza de ranuras y renovación de la pila o batería en su caso.
- b. Valoración de la evolución de los focos de riesgo.
- c. Elaborar un informe social anual que recoja una valoración de la autonomía y la detección de las necesidades sociales por cada una de las personas que convivan en aquellos domicilio que ya cuentan con detectores de humos instalados. Para la elaboración de este informe se cumplimentará, junto con las personas residentes, un cuestionario elaborado previamente por el Área de Servicios Sociales. La participación en la cumplimentación de estos cuestionarios es totalmente voluntaria para la persona residente.

Se calcula que el servicio descrito en el punto 3.2 se prestará en 2.000 domicilios.

Los aparatos detectores de humos deberán contar, como mínimo, de las siguientes especificaciones técnicas:

- Detector autónomo de humo. Debe estar preparado para la detección de todo tipo de fuegos o humos especialmente aquellos que se encuentren en su estado incipiente.
- Sensor óptico.
- Señal de alarma de 85dB
- Monitorización continua.
- Indicador de nivel de batería (9VDC).
- Interruptor de prueba.

Los licitadores deberán de presentar junto con el proyecto técnico, el modelo de aparato detector de humos que oferten junto con una descripción de las características técnicas del mismo a fin de

ahal izango da.  
Nolanahi ere, detektagailuek Europako araudia bete beharko dute.

#### 4.- BETEARAZPENERAKO BALDINTZA BEREZIAK:

SPKLren 202. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratua gauzatzeko baldintza berezi hauek ezartzen dira:

##### 4.1 Berdintasunari buruzko neurriak.

Erabilitako dokumentazio guztian (galdetegiko testuak, txostenak, etab.) hizkuntza ez-sexistaren irizpideak aplikatu beharko dira.

Illo beretik, kontratuaren diseinuak eta gauzatzeak genero-ikuspegia jaso beharko dute diagnostikoan, helburuetan, jardueretan eta ebaluazioan. Era berean, azken justifikazioak generoaren arabera eraginari buruzko memoria jaso beharko du, generoaren arabera egoeraren erabiltzaileen edo onuradunen sexuaren arabera bereizitako adierazle eta datuekin.

50 langiletik gorako enpresa lizitatzailen kasuan, berdintasun-plan bat izan beharko dute. 50 langile baino gutxiagoko enpresa lizitatzailen kasuan, berdintasun-printzipioarekiko konpromisoa jaso beharko dute.

Enpresa lizitatzailen egindako proposamenak eta zerbitzua gauzatzeko genero-ikuspegia jaso beharko dute.

##### 4.2 Datuen basesari buruzko neurriak

Kontratua gauzatzen den bitartean, esleipendunak une oro bete beharko du datuen babesari buruzko estatuko eta Europar Batasuneko araudia, zehazki, honako arau hauek edo haiek ordeztzen dituztenak:

comprobar que cumple con los requisitos técnicos mínimos exigidos en el párrafo anterior.

En todo caso, los detectores deberán cumplir con la normativa europea.

#### 4.- CONDICIONES ESPECIALES DE EJECUCIÓN:

A los efectos de lo dispuesto por el artículo 202 de la LCSP, se fijan para este contrato las siguientes condiciones especiales de ejecución del contrato:

##### 4.1 Condiciones en materia de igualdad:

En toda la documentación utilizada (textos del cuestionario, informes, etc.), se deberán aplicar los criterios de lenguaje no sexista.

En el mismo sentido, el diseño y la ejecución contractual deberán contemplar la perspectiva de género en su diagnóstico, objetivos, actividades y evaluación. Igualmente, la justificación final deberá incorporar una memoria sobre el impacto de género, con indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias de la situación en función del género.

En el caso de empresas licitadoras de más de 50 persona trabajadoras, deberá contar con un Plan de Igualdad. En el caso de empresas licitadoras de menos de 50 personas trabajadoras deberán incluir un compromiso con el principio de igualdad.

Tanto la propuesta elaborada por la empresa licitadora, como durante la ejecución del servicio de deberá contemplar la perspectiva de género.

##### 4.2 Condiciones en materia de protección de datos

El adjudicatario durante la ejecución del contrato deberá someterse en todo momento a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos, más en

• 14/2019 Errege Lege Dekretua, urriaren 31koa, zeinaren bitartez premiazko neurriak hartzen diren administrazio digitalaren, sektore publikoaren kontratazioaren eta telekomunikazioen esparruan, segurtasun publikoko arrazoiak direla-eta.

• 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babestekoa eta Eskubide Digitalak Bermatzekoa, eta hura garatzeko araudia.

• 2016/679 (EB) Erregelamendua, Europako Parlamentuarena eta Kontseiluarena, 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari dagokionez pertsona fisikoak babesteari eta datu horien zirkulazio askeari buruzkoa eta 95/46/EE Zuzentaraua (Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorra) indargabetzen duena.

Betebehar horiek ez betetzea, Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 211.1.f) artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratua suntsiarazteko arrazoiak da.

Lizitazio honek berekin dakar esleipendunak datu pertsonaletarako sarbidea izatea. Datu horiek tratatzea Getxoko Udalaren ardura da, eta hura hartuko da tratamenduaren arduraduntzat. Kasu horretan, datu horiek eskuratzea ez da datuen komunikaziotzat hartuko, Datuak Babesteko Erregelamendu Orokorren 28. artikuluan aurreikusitakoa betetzen bada. Agiri tekniko hauetako Datu Pertsonalen Tratamenduari buruzko II. eranskinean ezartzen dira datuen tratamenduari buruzko eskakizun eta jarraibide zehatzak. Esleipendunak erantzukizuneko aitortpena sinatu beharko du kontratua gauzatzen hasi aurretik.

## 5.- ZERBITZUAREN HARTZAILEAK DIREN PERTSONAK.

concreto, a las siguientes normas o a las que las sustituyan:

• Real Decreto-Ley 14/2019, de 31 de octubre, por el que se adoptan medidas urgentes por razones de seguridad pública en materia de administración digital, contratación del sector público y telecomunicaciones.

• Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales, y su normativa de desarrollo.

• Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, del 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento General de Protección de Datos).

El incumplimiento de estas obligaciones, que tienen el carácter de obligación contractual esencial de conformidad con lo dispuesto en la letra f) del apartado 1 del artículo 211 de la Ley de Contratos del Sector Público, es causa de resolución del contrato.

La presente licitación implica el acceso del adjudicatario a datos de carácter personal de cuyo tratamiento es responsable el Ayuntamiento de Getxo, teniendo aquél la consideración de encargado de tratamiento. En este supuesto, el acceso a esos datos no se considerará comunicación de datos, cuando se cumpla lo previsto en el artículo 28 del Reglamento de RGPD. Las concretas exigencias e instrucciones en materia de tratamiento de datos se establecen en el Anexo II "Tratamiento de Datos Personales" de los presentes pliegos Técnicos, declaración responsable que deberá ser suscrita por el adjudicatario con carácter previo al inicio de la ejecución del contrato.

Getxoko Gizarte Zerbitzuek hala erabakita, Getxon bakarrik edo beste adineko batzuekin bizi diren adineko pertsonak izango dira zerbitzu honen hartzaileak.

Getxoko Gizarte Zerbitzuek enpresa adjudikaziodunari zerbitzu horien hartzaile izango diren pertsonak zein diren esango diote, izen-abizenekin, eta kontratuaren xede den esku hartzea egin beharreko etxebizitzako helbidea eta telefonoa adieraziko dira.

#### 6.- ZERBITZUAREN IRAUPENA.

Kontratuak **URTEBETE** iraungo du.

Kontratu hori urtebete luzatu ahal da, baina kontratuak, luzapena barne, gehienez ere bi urteko iraupena izango du.

#### 7.- URTEKO GASTU MUGA:

Kontratu honen urteko aurrekontu muga **121.400 eurokoa**, %21 eko BEZa barne, (100.330,57 euro gehi %21 eko BEZa 21.069,42 euroa) da.

#### 8.- KONTRATUAREN PREZIOA

Suteak prebenitzeko zerbitzuaren prezioa gehienez **120 €/helbideko da (BEZa kanpo)**, eta plegu honen 3.1 idatz-zatian adierazitako jarduera guztiak betetzea bermatuko du.

Lehendik ke detektagailuak dituzten etxeetako suteak prebenitzeko zerbitzuaren prezioa (plegu honen 3.2 idatz-zatian adierazitako jarduerak) eskaintako prezioaren % 21 izango da; beraz, automatikoki kalkulatu da.

Prezio hori kontratatzen den zerbitzua ematearen ondoriozko gastu guztiak ordaintzeko

#### 5.- PERSONAS DESTINATARIAS DEL SERVICIO.

Serán destinatarias de este servicio las personas mayores residentes en Getxo que vivan solas o acompañadas de personas mayores que se determinen por los Servicios Sociales de Getxo.

Los Servicios Sociales de Getxo indicarán a la empresa adjudicataria las personas destinatarias del servicio, con nombres y apellidos, dirección y teléfono de la vivienda en la que deba hacerse la intervención objeto del contrato.

#### 6- DURACION DEL SERVICIO.

El plazo de duración del contrato será de **UN AÑO**.

Este contrato es susceptible de una prórroga por un período de un año, sin que la duración total del contrato, incluidas las prórrogas, pueda exceder de dos años.

#### 7.- LIMITE DEL GASTO ANUAL:

El presupuesto máximo anual para el presente contrato será de **121.400 euros**, 21% de I.V.A. incluido (100.330,57 € más 21.069,42 € del 21% de I.V.A.),

#### 8.- PRECIO DEL CONTRATO

El precio del servicio de prevención de incendios es como máximo de **120€/domicilio. (IVA no incluido)** y garantizará el cumplimiento de todas las actuaciones descritas en el apartado 3.1 de este pliego.

El precio del servicio de prevención de incendios en aquellos domicilios que ya cuentan con aparatos detectores de humos ya instalados (actuaciones descritas en el apartado 3.2 de este pliego) será del 21% del precio ofertado por lo que se calculará automáticamente.

Dicho precio se establece para el abono de la

ezartzen da (langileen ordainsariari, gizarte zamei, eta ordezkapenei.)

Kontratuaren zenbatekoa zehaztu gabea da, zerbitzua emango den etxe kopuruaren arabera izango baita.

## 9.- ORDAINTZEKO MODUA

Getxoko Udalak prezioa emandako zerbitzuak zehazten dituen **hileroko fakturaren** bidez ordainduko du.

## 10.- BALIABIDE MATERIALAK ETA PERTSONALAK.

Enpresa adjudikaziodunak beharrezkoak diren **baliabide material eta pertsonal** guztiak izan beharko ditu zerbitzua betetzeko.

Baliabide material edo pertsonal falta ezingo da aitzakia modura erabili zerbitzuaren egikaritzea atzeratzeko.

Getxoko Udalak enpresa adjudikazioduneko langileekin ez du inolako harreman juridiko, laneko edo beste era bateko harremanik izango kontratuak iraun bitartean eta hura amaitzen denean.

## 11.- GAITASUN TEKNIKO ETA PROFESIONALA

Enpresa lizitatzailerak azkeneko bost urteotan antzeko lanetan esperientzia duela egiaztatu beharko du, bai alor publikoan bai pribatuan.

Enpresa lizitatzailerak gaitasun tekniko eta profesionala zerbitzuaren egikaritze zuzenaren ziurtagiriekin egiaztatuko du (urtesariak eta zenbatekoak adieraziz), eta organo eskudunak emanda, zerbitzuen hartzailea erakunde publiko bat izan denean, edo enpresaburuaren ziurtagiri edo adierazpen batekin zerbitzuen hartzailea erakunde pribatu bat izan denean. **Ziurtagiri**

totalidad de los gastos derivados de la prestación del servicio que se contrata (se incluyen en el mismo todos los conceptos referidos a la retribución de personal, cargas sociales y sustituciones).

El importe total del contrato es indeterminado ya que está condicionado al número de domicilios en los que se realice el servicio.

## 9.- FORMA DE PAGO

El pago del precio se efectuará por parte del Ayuntamiento de Getxo, contra **factura mensual** detallada de los servicios prestados.

## 10.- RECURSOS MATERIALES Y PERSONALES.

La empresa adjudicataria deberá disponer de todos los **medios materiales y personales** necesarios para la prestación del servicio.

No se podrá pretextar falta de medios materiales y/o personal para demora en la ejecución del servicio.

El Ayuntamiento de Getxo no tendrá relación jurídica, ni laboral, ni de otra índole con el personal de la empresa adjudicataria durante la ejecución del contrato ni al término del mismo.

## 11.- SOLVENCIA TECNICA Y EQUIPO PROFESIONAL

Los licitadores deberán acreditar experiencia en trabajos similares realizados en los últimos tres años tanto en el ámbito público como privado.

Dicha experiencia se acreditará mediante certificados expedidos por el órgano competente cuando el destinatario de los servicios hubiera sido una entidad pública, o por un certificado o declaración del empresario cuando el destinatario de los servicios hubiera sido una entidad privada. En dichos certificados

horietan enpresa lizitatzailerak hiru urte horietako egikaritze gehieneko epean 100.330,57 (BEZik gabe) euroko zerbitzuak egin dituela egiaztatu beharko da. Zerbitzuak izaera berekotzat edo antzekotzat joko dira dagozkien CPVen lehenengo bi digituren arteko berdintasuna dagoenean.

Kontratataren sailkapen alternatiboari begira, baldintza-agiri honen xede den zerbitzua ez dago Herri Administrazioen Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu Orokorra onartzen duen urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren 37. artikuluan zerrendatutako zerbitzu-kontratuen sailkapeneko talde edo azpimultzoetan

Era berean, hasierako gizarte-txostenak eta jarraipen-txostenak egitean datzan zerbitzuzatua emateko, esleipendunak egiaztatu beharko du zerbitzu horretarako Gizarte Laneko Diplomatura/Graduko tituludunak dituela, eta erreferentziako Europako Esparruko B2 mailaren antzeko euskara-maila duela.

## 12.- KAUDIMEN EKONOMIKOA

Lizitatzailerak negozioen urteko bolumen bat egiaztatu beharko du, eta amaitutako azken hiru urtetako negozio-bolumen handieneko urteak 100.330,57 eurokoa izan beharko du gutxienez (BEZik gabe).

Lizitatzaiaren edo hautagaiaren negozioen urteko bolumena onartutako eta Merkataritza Erregistroan lagatako urteko kontuen bidez egiaztatuko da, enpresaburua erregistro horretan inskribatuta balego eta, halakorik ezean, inskribatuta izan behar duen erregistro ofizialean lagatakoen bidez. Merkataritza Erregistroan inskribatu gabeko banakako enpresaburuek beren negozioen urteko bolumena inbentario-liburuekin nahiz Merkataritza Erregistroak legeztatutako.

deberá acreditarse que la empresa licitadora ha realizado durante el año de mayor ejecución de dichos tres años, servicios por un importe igual a 100.330,57 € (sin I.V.A.). Los servicios deberán tener igual o similar naturaleza con el que constituye el objeto de este pliego. Se entiende que los servicios son de igual o similar naturaleza cuando existe igualdad entre los dos primeros dígitos de los respectivos CPV.

De cara a la clasificación alternativa del contratista, el servicio objeto de este pliego no encaja en ninguna de los grupos ni subgrupos de clasificación de los contratos de servicios enumerados en el Art. 37 del Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

Asimismo, para la prestación de la parte del servicio que consiste en la realización de informes sociales iniciales y de seguimiento, el adjudicatario deberá acreditar que dispone para este servicio de personal titulado en Diplomatura/Grado en Trabajo Social y con la acreditación de un nivel de euskera similar al B2 del Marco Europeo de referencia

## 12.- SOLVENCIA ECONÓMICA

El licitador deberá acreditar un volumen anual de negocios, que referido al año de mayor volumen de negocio de los tres últimos años concluidos deberá ser de al menos 100.330,57 euros (sin I.V.A.).

El volumen anual de negocios del licitador o candidato se acreditará por medio de sus cuentas anuales aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su volumen anual de negocios mediante sus libros de inventarios y

### 13.- JARRAIPENA

Enpresa adjudikaziodunak, bere teknikarien eta sistema informatikoaren bitartez, honakoak egin beharko ditu zerbitzua bukatzean.

a.- **Jardueraren memoria**, genero-eraginari buruzko memoria bat izango duena, adierazleak eta erabiltzaileen edo onuradunen datuak sexuaren arabera bereizita, generoaren arabera.

b.- **Fakturazioa** Emandako zerbitzuen fakturazioa dagokien faktura aurkeztuz; bertan, zerbitzua emandako etxe kopurua, unitateko prezioa eta prezio guztia jasoko dira, xehatuta.

c.- **Etxebizitzetako sute-arriskuen fokuei buruzko txostenak**, esku hartu den etxebizitzetan bizi den pertsona bakoitzaren autonomiaren balorazioa eta gizarte-premien detekzioa jasotzen duten txostenak eta etxebizitzaren krokisak biltzen dituen **pendrive bat**.

d.- **Etxebizitzaren zerrenda** eguneratua excell formatuan.

### 14.- KONTRATUA ALDATZEA.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean oinarrituta, kontratua aldatu ahal izango da, benetako premiak hasieran aurreikusitakoak baino handiagoak badira. Aldaketa horrek ez du lizitazioaren gehienezko aurrekontuaren % 20 gaindituko.

### 15.-BALORAZIO IRIZPIDEAK.

Balorazio irizpideak plegu honetako I. eranskinean jasotzen dira.

cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.

### 13.- SEGUIMIENTO

La empresa adjudicataria a través de su personal técnico y del sistema informático, deberá, a la finalización del servicio.

a.- Memoria de la actividad que deberá incorporar una memoria sobre el impacto de género, con indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias la situación en función del género.

b.- Facturación de los servicios prestados mediante la presentación de la correspondiente factura que contendrá de manera desglosada el número de domicilios en los que se hubiera prestado el servicio, el precio unitario y el total.

c.- Pendrive que contenga los informes sobre los focos de riesgos de incendios en las viviendas, informes que recojan una valoración de la autonomía y la detección de las necesidades sociales por cada una de las personas que conviven en los domicilios en los que se hubiera intervenido y croquis de las viviendas.

d.- Listado en formato excell de los domicilios actualizado.

### 14.- MODIFICACIÓN DEL CONTRATO.

En base a la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, podrá modificarse el contrato para el supuesto en que las necesidades reales sean superiores a las previstas inicialmente. Dicha modificación no superará el 20% del presupuesto máximo de licitación.

### 15.- CRITERIOS DE VALORACIÓN.

Los criterios de valoración se recogen en el Anexo I a este pliego.

Getxon, 2023 irailaren 17an  
Getxo, 17 de septiembre del 2023

IGONE BLANCO FERNANDEZ  
Gizarte Zerbitzuko programen koodinatzailea  
Coordinadora de programas de Servicios Sociales

Ontzat emana: CARMEN DIAZ PEREZ  
Gizarte Kohesiorako zinegotzi arduraduna  
Concejala responsable de Cohesión Social

## ANEXO I: CRITERIOS DE VALORACION PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONCURSO.

- **Proposición económica: puntuación máxima.51 puntos.**

La propuesta económica abarcará todas las intervenciones descritas en el apartado 3.1 de los pliegos.

La propuesta económica deberá indicar desglosado el precio del detector.

Para adjudicar los puntos correspondientes al criterio "proposición económica" se utilizará la regla de proporcionalidad inversa a cada una de las propuestas que se reciban, con arreglo a la siguiente formula:

$$\text{Puntuación base} = \frac{\text{Puntuación máxima} \times \text{mejor oferta}}{\text{Oferta a analizar}}$$

Los precios ofertados por encima del máximo serán excluidos del proceso automáticamente.

- **Proyecto técnico: puntuación máxima... 49 puntos.**

El proyecto técnico deberá incluir, como mínimo, un plan de trabajo a desarrollar durante el periodo de adjudicación donde se incluyan para su valoración:

- a. Metodología para la prestación del servicio..... 15 puntos
- b. Contenido de los informes que recojan una valoración de la autonomía y la detección de las necesidades sociales por cada una de las personas que conviven en los domicilios en los que se hubiera intervenido .....15 puntos
- c. Plan de formación en materia de Igualdad de las personas que vayan a ejecutar el servicio (contenido del plan ) .....3 puntos
- d. Contenido de la Memoria final del servicio.....13 puntos
- e. Segregación por sexo de las personas usuarias del servicio en la memoria final .....3 puntos

Para evitar las propuestas técnicas de escasa calidad, todas las propuestas que no superen 12,25 puntos en este apartado quedarán excluidas de la licitación sin abrirse la propuesta económica.

La extensión del apartado correspondiente a la propuesta técnica será limitada a 15 hojas (A-4) a una cara y con letra Arial 12.

## I. ERANSKINA: LEHIAKETA ADJUDIKATZEKO BALORAZIO IRIZPIDEAK

- **Proposamen ekonomikoa: 51 puntu, gehienez ere.**

Proposamen ekonomikoa pleguetako 3.1 idatz-zatian adierazitako esku hartze guztiak jasoko ditu.

Proposamen ekonomikoa detektagailuaren prezioa xehatuta adierazi beharko du.

“Proposamen ekonomikoa” irizpideari dagozkion puntuak adjudikatze, alderantzizko proportzionaltasuneko erregela aplikatuko zaio jasotzen den eskaintza bakoitzari, formula honi jarraituz:

$$\text{Jasotako puntuazioa} = \frac{\text{Gehienezko puntuazioa} \times \text{eskaintza onena}}{\text{Aztetzeko eskaintza}}$$

Gehienezko balioaren gainetik eskaintako prezioak prozesutik kanpo utziko dira automatikoki.

- **Proiektu teknikoa: 49 puntu, gehienez ere.**

Proiektu teknikoaren barnean, gutxienez, adjudikazio epean garatu beharreko laneko plan bat jaso beharko da baloratu ahal izateko:

- a) Zerbitzua betetzeko metodologia.....15 puntu
- b) Esku hartu den etxeetan bizi den pertsona bakoitzaren autonomiaren balorazioa eta gizarte-premien detekzioa jasotzen duten txostenen edukia.....15 puntu
- c) Zerbitzua egikaritzeko duten pertsonen berdintasun-arloko prestakuntza-plana (planaren edukia) .....3 puntu
- d) Zerbitzuaren azken memoriaren edukia..... 13 puntu
- e) Zerbitzuaren erabiltzaileak sexuaren arabera bereztea amaierako memorian....3 puntu

Txosten eta memoriak erabiltzaileen eta onuradunen datuak eta adierazleak jasoko dituzte, sexuaren arabera bereizita.

Kalitate eskaseko proposamen teknikorik ez izateko, idatz-zati honetan 12,5 puntu gainditzen ez dituzten proposamenak lizitaziotik kanpo geratuko dira proposamen ekonomikoa ireki gabe.

Proposamen teknikoari dagokion idatz-zatia ez da 15 orri baino gehiagokoa izango (A-4), alde batetik eta Arial 12 letra motarekin idatzia.

| AURREKONTUAREN BANAKETA EUROAK/URTEAN<br>PRESUPUESTO DESGLOSADO EUROS / AÑO                                                                      |                                                                                                                                                                                                 |                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| KONTZEPTUA / CONCEPTO                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                 | ZENBATEKOA /<br>IMPORTE |
| ZUZENEKO KOSTUAK<br>COSTES DIRECTOS                                                                                                              | Pertsonal GASTUAK / GASTOS Personal*                                                                                                                                                            | 8.736                   |
|                                                                                                                                                  | Material GASTUAK / GASTOS Materiales                                                                                                                                                            | 78.000                  |
|                                                                                                                                                  | Inbertsio eta amortizazio GASTUAK<br>GASTOS Inversión - Amortización                                                                                                                            |                         |
|                                                                                                                                                  | Bestelako GASTUAK (zerbitzu profesionalak, banku-zerbitzuak, garraioak eta sare sozialak)<br>Otros GASTOS diversos (servicios profesionales, servicios bancarios, transportes y redes sociales) | 130                     |
| ZEHARKAKO KOSTUAK<br>COSTES INDIRECTOS (10%)                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                 | 8.687                   |
| ETEKIN INDUSTRIALA<br>BENEFICIO INDUSTRIAL (5%)                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                 | 4.778                   |
| BEZ (%21)<br>IVA (21%)                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                 | 21.069                  |
| <b>GUZTIRA</b><br><b>OINARRIZKO</b><br><b>AURREKONTUA</b><br><b>LIZITAZIOA/URTEA</b><br><b>TOTAL PRESUPUESTO</b><br><b>BASE LICITACIÓN / AÑO</b> |                                                                                                                                                                                                 | <b>121.399</b>          |

|                                                                            |                                                                                                                                |                                                    |      |                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|------|---------------------------------------------------|
| Pertsonal GASTUEN<br>BANAKETA<br>DESAGREGACIÓN<br>GASTOS Personal          | MAILA (pertsona kopurua)<br>CATEGORÍA (Nº personas)                                                                            | GENEROA (pertsona kopurua)<br>GENERO (Nº personas) |      | ZENBATEKOA (euroak/urtea)<br>IMPORTE (euros /año) |
|                                                                            | Categoría profesional 2º                                                                                                       | E/M:                                               | G/H: | 8.736                                             |
|                                                                            | Convenio colectivo del Sector de Intervención Social de Bizkaia (código de convenio 48006185012006) (BOB 15 de enero del 2019) |                                                    |      |                                                   |
| Erreferentziatzeko hitzarmena:<br>Convenio laboral tenido como referencia: |                                                                                                                                |                                                    |      |                                                   |

**DECLARACIÓN RESPONSABLE PARA EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

D XXXXXXXXXXXXXXXXXX , con D.N.I. XXXXXXXXXXXXXXXXXX, en nombre y representación de la empresa A XXXXXXXXXXXXXXXXXX, C.I.F.....empresa adjudicataria del contrato del servicio de prevención de incendios en los domicilios de personas mayores de Getxo en adelante ENCARGADA DE TRATAMIENTO

**DECLARA**

1.- Que los servidores y los servicios asociados a los mismos que se utilizarán para la ejecución del contrato referenciado en el expediente anteriormente indicado es:

| <b>UBICACIÓN DE SERVIDORES (domicilio postal)</b> |
|---------------------------------------------------|
| XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX                      |

2.- Que se compromete expresamente a comunicar cualquier cambio en la ubicación de los servidores y de los servicios que se prestan asociados a los mismos a lo largo de la vida del contrato.

3.- Que asume las siguientes instrucciones que el Ayuntamiento de Getxo le remite, en relación al tratamiento de datos personales y que asume las funciones y obligaciones de ENCARGADA DEL TRATAMIENTO conforme a las siguientes especificaciones:

**“TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES”*****Tratamiento de datos de carácter personal.***

*El encargado de tratamiento deberá respetar expresamente la normativa vigente en materia de protección de datos, advirtiéndosele además de que esta obligación tiene el carácter de obligación contractual esencial de conformidad con lo dispuesto en la letra f) del apartado 1 del artículo 211 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.*

*Además, y sin perjuicio de lo establecido en el artículo 28.2 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE, y dado que para la ejecución requiera el tratamiento por el encargado de tratamiento de datos personales por cuenta del responsable del tratamiento, se indica expresamente:*

*a) Que los datos se cederán exclusivamente para la finalidad de cumplir el objeto de la licitación.*

*b) El adjudicatario se obliga a someterse en todo caso a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos, sin perjuicio de lo establecido en el último párrafo del apartado 1 del artículo 202 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.*

*c) La obligación de la empresa adjudicataria de presentar antes de la formalización del contrato una declaración en la que ponga de manifiesto dónde van a estar ubicados los servidores y desde dónde se van a prestar los servicios asociados a los mismos.*

*d) La obligación de comunicar cualquier cambio que se produzca, a lo largo de la vida del contrato, de la información facilitada en la declaración a que se refiere la letra c) anterior.*

*e) La obligación de los licitadores de indicar en su oferta, si tienen previsto subcontratar los servidores o los servicios asociados a los mismos, el nombre o el perfil empresarial, definido por referencia a las condiciones de solvencia profesional o técnica, de los subencargados de tratamientos a los que se vaya a encomendar su realización.*

*Las obligaciones recogidas en las letras a) a e) anteriores en todo caso son calificadas como esenciales a los efectos de lo previsto en la letra f) del apartado 1 del artículo 211 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.*

### **Normativa aplicable**

La encargada del tratamiento, se someterá a la normativa vigente de protección de datos personales y, en particular, al Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y a la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.

En el caso de que en la prestación del servicio existan un tratamiento de datos personales, la entidad que resulte adjudicataria estará obligada a cumplir, además, lo indicado en la presente Cláusula.

### **Objeto del encargo del tratamiento**

Se habilita a la encargada del tratamiento para tratar por cuenta del Ayuntamiento de Getxo, responsable del tratamiento, los datos de carácter personal necesarios para prestar el servicio objeto de contratación.

### **Identificación de la información afectada**

Para la ejecución de las prestaciones derivadas del cumplimiento del objeto de pliego de contratación, el Ayuntamiento de Getxo, pondrá a disposición de la encargada del tratamiento, la información que se describa en la Declaración Responsable para el tratamiento de datos personales.

### **Duración**

Lo indicado en la presente cláusula se mantiene vigente mientras perdure la relación vinculante o durante los años necesarios para cumplir con las obligaciones legales. Ello sin perjuicio de las revisiones periódicas que se consideren óptimas para la revisión, verificación de los datos e información a servicio del encargado del tratamiento.

Finalizada la citada relación, la encargada del tratamiento deberá suprimir los datos personales de acuerdo a lo previsto en el siguiente apartado relativo a obligaciones como encargado de tratamiento, y en todo caso, no deberá conservar ninguna copia en su poder salvo autorización expresa del Ayuntamiento de Getxo.

### **Obligaciones del encargado del tratamiento**

La encargada del tratamiento y en su caso, el personal a su cargo, se obliga a:

a) Utilizar los datos personales objeto de tratamiento, o los que recoja para su inclusión, sólo para la finalidad objeto del presente pliego. En ningún caso podrá utilizar los datos para fines propios.

b) Tratar los datos de acuerdo con las instrucciones del Ayuntamiento de Getxo

c) Llevar, por escrito, un registro de todas las categorías de actividades de tratamiento efectuadas por cuenta del Ayuntamiento de Getxo, que contenga:

- Nombre y los datos de contacto de la entidad que resulte adjudicataria y, en su caso, de su persona delegada de protección de datos.
- Categorías de tratamientos efectuados por cuenta del Ayuntamiento de Getxo
- Descripción de las medidas técnicas y organizativas de seguridad, en caso de que proceda su aplicación, relativas a:
  - Capacidad de garantizar la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento.
  - Capacidad de restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida, en caso de incidente físico o técnico.
  - Proceso de verificación, evaluación y valoración regulares de la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento.

e) Subcontratación: Se prohíbe subcontratar las prestaciones que formen parte del objeto del presente acuerdo, sin la previa comunicación y consentimiento del Ayuntamiento de Getxo.

f) Mantener el deber de secreto respecto a los datos personales a los que haya tenido acceso en virtud del presente proceso de contratación, incluso después de que finalice su objeto.

g) Garantizar que las personas autorizadas para tratar datos personales se comprometan, de forma expresa y por escrito, a respetar la confidencialidad y a cumplir las medidas de seguridad correspondientes, manteniendo a disposición del Ayuntamiento de Getxo la documentación acreditativa del cumplimiento de dicha obligación.

h) Garantizar la formación necesaria en materia de protección de datos personales del personal, de la entidad que resulte adjudicataria, autorizado a tratar datos personales.

i) Asistir al Ayuntamiento de Getxo en la respuesta al ejercicio de los derechos de acceso, rectificación, supresión y oposición; limitación del tratamiento; a no ser objeto de decisiones individualizadas automatizadas (incluida la elaboración de perfiles) y, en su caso, portabilidad. En caso de que la entidad que resulte adjudicataria reciba alguna petición de ejercicio de derechos correspondiente a tratamientos de datos del responsable, deberá comunicarla en un plazo máximo de 48 horas al Ayuntamiento de Getxo

j) Corresponde al Ayuntamiento de Getxo facilitar el derecho de información a las personas interesadas, de tal modo que, la entidad que resulte adjudicataria se abstendrá de aportar sus propios modelos de información, recurriendo en todo caso a aquellos aportados por el Ayuntamiento de Getxo o solicitándolos en caso de que se precisen incluir en cualquier medio o canal de recogida de datos.

k) Notificación de brechas de seguridad de los datos: La entidad que resulte adjudicataria notificará al Ayuntamiento de Getxo, sin dilación indebida, y en cualquier caso antes del plazo máximo de 24 horas, a través de correo electrónico a la persona responsable de ejecución y/o supervisión del objeto del contrato, las violaciones de la seguridad de los datos personales de las que tenga conocimiento, así como toda la información relevante para la documentación y comunicación de la incidencia (En concreto, descripción y potenciales consecuencias de la incidencia, categoría y número aproximado de personas afectadas, medidas adoptadas para revertir y mitigar incidencia).

No será necesaria la notificación cuando sea improbable que dicha violación de la seguridad constituya un riesgo para los derechos y las libertades de las personas físicas.

l) Dar apoyo al Ayuntamiento de Getxo en la realización de las evaluaciones de impacto relativas a la protección de datos, cuando proceda.

m) Dar apoyo al Ayuntamiento de Getxo en la realización de las consultas previas a la autoridad de control, cuando proceda.

n) Poner disposición del Ayuntamiento de Getxo toda la información necesaria para demostrar el cumplimiento de sus obligaciones, así como para la realización de las auditorías o las inspecciones que realicen el Ayuntamiento de Getxo u otro auditor autorizado por él.

o) Implantar las medidas de seguridad que garanticen la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento. Igualmente aquellas que permitan restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida, en caso de incidente físico o técnico; que permitan verificar, evaluar y valorar, de forma regular, la eficacia de las medidas técnicas y organizativas implantadas para garantizar la seguridad del tratamiento. Sin perjuicio de adoptar otras que, de acuerdo a los estándares aceptados, se puedan implementar o acordar entre las partes mediante instrucciones y que además, se puedan demostrar mediante certificados y acreditaciones al efecto.

p) Destino de los datos: La entidad adjudicataria del servicio de prevención de incendios en los domicilios de personas mayores en Getxo se obliga a devolver al Ayuntamiento de Getxo los datos personales y, en su caso, los soportes donde consten, una vez cumplida la prestación. La devolución debe comportar el borrado total de los datos existentes en los equipos informáticos utilizados por la entidad que resulte adjudicataria.

### Colectivos

Los colectivos de interesados y Datos Personales tratados a los que puede tener acceso la encargada del tratamiento son:

| CATEGORÍAS DE PERSONAS INTERESADAS                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> PERSONAS RESIDENTES<br><input type="checkbox"/> PERSONAS SOLICITANTES<br><input type="checkbox"/> PERSONAS BENEFICIARIAS |

### Datos tratados

La encargada del tratamiento podrá tratar la siguiente información personal:

| Datos Personales del tratamiento a los que se puede acceder                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• D.N.I./N.I.F./NIE/NÚMERO PASAPORTE</li><li>• NOMBRE</li><li>• APELLIDOS</li><li>• DIRECCION postal</li><li>• TELEFONO</li><li>• CATEGORIAS ESPECIALES DE DATOS: DATOS DE SALUD</li></ul> |

### Elementos de tratamiento

| OPERACIONES DE TRATAMIENTO                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Recogida (captura de datos)<br><input type="checkbox"/> Registro (grabación)<br><input type="checkbox"/> Conservación (almacenamiento)<br><input type="checkbox"/> Supresión<br><input type="checkbox"/> Destrucción (de copias temporales)<br><input type="checkbox"/> Copia de seguridad<br><input type="checkbox"/> Recuperación |

### Procedimientos o sistemas de tratamiento:

- X No automatizado (manual)  
X Automatizado (Total o parcial)

### Medidas de seguridad

Las medidas de seguridad a implantar, serán las establecidas en el artículo 32 del RGPD UE 2016/679 del Parlamento europeo, y en particular las que resulten

necesarias para asegurar la confidencialidad, secreto e integridad de los datos, de acuerdo con las instrucciones y criterios de seguridad de GETXOKO UDALA - AYUNTAMIENTO DE GETXO. Todo ello de conformidad con las previstas en el Anexo II (Medidas de seguridad) del Real Decreto 3/2010, de 8 de enero, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad en el ámbito de la Administración Electrónica.

---

## ERANSKINA: DATU PERTSONALAK TRATATZEKO ERANTZUKIZUNPEKO ADIERAZPENA

Jauna/andrea jaunak (NAN:.....), .....ren izenean eta haren ordezkari gisa (), Getxoko Udalaren mendeko pertsonak zaintzen dituzten pertsonentzako prestakuntza-zerbitzuaren kontratuaren adjudikaziodun gisa (espediente-zenbakia: AURRERANTZEAN TRATAMENDU-ARDURADUNA).ADIERAZTEN DUT:

AZALTZEN DU

**SANTIAGO CANALES ABAITUA** (jarraian, TRATAMENDU-ERAGILEA), 2023ko irailaren 8an sinatutako **Mendekotasuna duten pertsonen senideen zaintzaileentzako prestakuntza-zerbitzua** kontratuaren esleipenduna denez, korporazioaren (aurrerantzean, TRATAMENDUAREN ARDURADUNA) tratamenduaren arduradun diren datu pertsonalak tratatuko ditu, bereziki Getxoko Udaleko Tratamendu Jardueren Erregistroan sartutako "Pertsonen eta familiei informazioa eta arreta emateko zerbitzua" izeneko tratamenduari dagozkionak.

Eta Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 Erregelamendua (EB), datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa, eta Datu Pertsonalak Babesteko eta Eskubide Digitalak Bermatzeko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoa eta hura garatzeko araudia betez,

ADIERAZTEN DU

**1.- Aurreko espedientean aipatutako kontratua gauzatzeko erabiliko diren zerbitzariak eta horiei lotutako zerbitzuak Getxoko udalaren jabetzakoak direla**

| ZERBITZARIEN KOKAPENA |
|-----------------------|
|                       |

2.- Nire gain hartzen ditut GETXOKO UDALAK datu pertsonalen tratamenduari buruz bidaltzen dizkidan jarraibide hauek, eta nere gain hartzen ditut TRATAMENDUAREN ARDURADUNAREN eginkizunak eta betebeharrak, honako zehaztapen hauen arabera:

**"DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA"**

Taldeak eta tratatzen diren datuak

Tratamendu-eragileak tratatzeko erabil ditzakeen interesdunen taldeak eta datu pertsonalak honako hauek dira:

| PERTSONA INTERESDUNEN KATEGORIAK                 |
|--------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Interesdunak |
| <input checked="" type="checkbox"/> Eskatzaileak |
| <input checked="" type="checkbox"/> Onuradunak   |

**Tratatutako datuak:**

Erakunde esleipendunak honako informazio pertsonal hau tratatu ahal izango du:

| TRATATZEAREN ONDOREETARAKO ERABIL DAITEZKEEN DATUAK                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> N.A.N./I.F.Z./A.I.Z./PASAPORTE ZENBAKIA                |
| <input checked="" type="checkbox"/> Izena                                                  |
| <input checked="" type="checkbox"/> Abizenak                                               |
| <input checked="" type="checkbox"/> Helbide elektronikoa                                   |
| <input checked="" type="checkbox"/> Telefono zenbakia                                      |
| <input checked="" type="checkbox"/> Datuen kategoria bereziak: osasunaren inguruko datuak. |

**Tratamendu-prozedurak edo -sistemak:**

X Automatizatua (osoa edo partziala)

X Automatizatu gabea (eskuzkoa)

**Datuak babesteko ordezkariaren harremanetarako datuak:**

Izen-abizenak

Harremanetarako emaila

**Tratamenduaren elementuak**

Datu Pertsonalen tratamenduaren barruan honako hauek sartzen dira:

|                                                                   |                                                             |                                        |                                               |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Jasotzea (datuak kapturatzea) | <input checked="" type="checkbox"/> Erregistroa (grabazioa) | <input type="checkbox"/> Kontserbazioa | <input checked="" type="checkbox"/> Kontsulta |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|

|                                                                |                                                               |                                                                 |                                                   |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Interkonexioa<br>(gurutzatzea)        | <input type="checkbox"/> Suntsitzea (aldi<br>baterako kopiak) | <input type="checkbox"/> Kopiatzea (aldi<br>baterako<br>kopiak) | <input type="checkbox"/> Segurtasun-<br>kopiatzea |
| <input checked="" type="checkbox"/> Behin betiko<br>suntsitzea |                                                               |                                                                 |                                                   |

**Datuen xedea:** esleipena lortzen duen entitateak GETXOKO UDALA-UDALari itzuli beharko dizkio datu pertsonalak eta, hala badagokio, horiek dauden euskarriak, prestazioa bete ondoren.

**Segurtasun-neurriak:** ezarri beharreko segurtasun-neurriak GETXOKO UDALA - Ayuntamiento DE GETXOren Segurtasun Politikan jasota daudenetatik beharrezkoak direnak izango dira, Administrazio Elektronikoaaren esparruan Segurtasunaren Eskema Nazionala arautzen duen urtarrilaren 8ko 3/2010 Errege Dekretuaren II. eranskinean (segurtasun-neurriak) aurreikusitakoekin bat etorritik.

**Eranskina aldatzea.-** Kontratua gauzatzearen ondorioz uneren batean beharrezkoa izango balitz eranskin honetan ezarritakoa aldatzea, esleipendunak horretarako eskaera arrazoitua egingo du eta eskatzen dituen aldaketak adieraziko ditu. Getxoko Udala ados balego eskatutakoarekin, eranskin eguneratu bat egingo luke Getxoko Udalak, bertan tratamenduaren xehetasunak zehatz-mehatz jasotzeko.

